



บทความวิจัย

การศึกษาสังคมเกาหลีใต้จากการสร้างภาพแทนผู้นำในอุดมคติผ่านนิยายเกาหลีประเภทอิง  
ประวัติศาสตร์

โดย

นางสาว หยกไส พงษ์เจริญ

รหัสนักศึกษา 05530629

เสนอ

อาจารย์ ดร. อัจฉรา รักยุติธรรม

บทความวิจัยนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษารายวิชา 450 460 การศึกษาเอกเทศ

สาขาวิชาเอเชียศึกษา คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ภาคการศึกษาปลาย ปีการศึกษา 2556

ชื่องานวิจัย	การศึกษาสังคมเกาหลีใต้จากการสร้างภาพแทนผู้นำในอุดมคติผ่านนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์	
ผู้นำเสนอ	นางสาวหยกใส พงษ์เจริญ	รหัสนักศึกษา 05530629
อาจารย์ที่ปรึกษา	อาจารย์ ดร. อัจฉรา รักยุติธรรม	
ปีการศึกษา	2556	
คำสำคัญ	กษัตริย์เกาหลี, ราชวงศ์เกาหลี, สังคมเกาหลีใต้, นิยายเกาหลี, การสร้างภาพแทน	

### บทคัดย่อ

งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาภาพลักษณ์ของผู้นำหรือกษัตริย์จากหนังสือนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์เรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์ โดยเป็นบทประพันธ์ที่เรียบเรียงขึ้นจากบทละครโทรทัศน์เกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์เรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์ ซึ่งเป็นละครโทรทัศน์ที่ได้รับความนิยมอย่างมากในประเทศเกาหลีในช่วงเวลาที่ละครออกอากาศ แล้วนำลักษณะเด่นจากภาพลักษณ์ของตัวละครผู้นำหรือกษัตริย์ซึ่งคือทัมต็อกมาศึกษาต่อว่าสะท้อนสังคมเกาหลีในช่วงขณะนั้นอย่างไร มีปัญหาอะไรเกิดขึ้นในสังคมเกาหลีขณะนั้น ผู้นำในช่วงขณะนั้นเป็นอย่างไร แก้ปัญหาได้สำเร็จหรือไม่ ทำไมคนเกาหลีถึงชื่นชอบโยยหาผู้นำแบบทัมต็อก ลักษณะอะไรของตัวทัมต็อกที่สามารถตอบสนองความต้องการของสังคมเกาหลีได้ และได้อย่างไร

ผลการวิจัยพบว่าภาพลักษณ์ของผู้นำคือกษัตริย์ทัมต็อก ซึ่งเป็นตัวละครจากหนังสือนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์เรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์มีลักษณะสำคัญอยู่สามประการ ดังนี้ ประการที่หนึ่ง กษัตริย์ผู้มีความรู้ความสามารถปกครองบ้านเมืองให้เจริญรุ่งเรืองและสงบสุข ประการที่สอง กษัตริย์ผู้กล้าหาญเด็ดเดี่ยว ประการที่สาม กษัตริย์ผู้มีความรักและเอาใจใส่ต่อประชาชน และพบว่าสังคมเกาหลีใต้ในช่วงระยะเวลาที่ละครเรื่องนี้ถูกสร้างถึงออกอากาศจนจบนั้นมีปัญหามากมายทั้งจากภายในและภายนอก เช่นเดียวกับในยุคสมัยที่ตัวละครทัมต็อกขึ้นครองราชย์ ทั้งผู้นำหรือประธานาธิบดีและรัฐบาลที่ดำรงตำแหน่งในขณะนั้นขาดลักษณะของผู้นำที่ดีซึ่งไปนำไปสู่ความล้มเหลวในการบริหารงานในที่สุด ส่งผลให้สังคมเกาหลีในขณะนั้นนี้ถึงและต้องการผู้นำแบบทัมต็อก ซึ่งประสบความสำเร็จ สามารถปกครองบ้านเมืองให้รอดพ้นจากความวุ่นวายและสงบสุขอย่างยั่งยืนได้ รวมไปถึงสามารถนำพาประเทศให้ก้าวหน้าเจริญรุ่งเรืองได้

## บทนำ

### 1. ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

ละคร นิยาย และภาพยนตร์เกี่ยวกับสถาบันกษัตริย์ของเกาหลีถูกผลิตออกมามากมาย และจากการสำรวจและการจัดทำสถิติความนิยมละครภายในประเทศเกาหลีใต้ของหน่วยงาน AGB Nielson Research พบว่า ละครเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์ โดยรวมมีค่าเฉลี่ยสถิติความนิยมอยู่ที่ 43 เปอร์เซ็นต์ (AGB Nielson Research, 2556) ตัวอย่างละครเกาหลีที่ได้รับความนิยมสูง เช่น แดจังกึม จมมง ซ็อนต็อก The moon that embraces the sun ลีซาน ทงอี และตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์ ซึ่งมีสถิติความนิยมในช่วงเวลาที่ออกอากาศในประเทศเกาหลีมีคิดเป็นเปอร์เซ็นต์เป็น 57.8 52.7 44.9 47.0 35.4 33.1 และ 30.0 ตามลำดับ (TNmS Media Korea, 2556) และจากการอ้างอิงข้างต้น กล่าวได้ว่า ละครเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์ที่มีเนื้อหาเกี่ยวข้องกับกษัตริย์ได้รับความนิยมจากคนเกาหลีอย่างมาก แม้ว่าในปัจจุบันประเทศเกาหลีไม่ได้ปกครองด้วยระบอบกษัตริย์แล้วก็ตาม

ประเทศเกาหลีปกครองด้วยระบอบกษัตริย์มาโดยตลอดจนกระทั่ง ในปี ค.ศ.1910 ช่วงเวลา ก่อนสงครามโลกครั้งที่ 1 เพียง 4 ปี จักรวรรดิญี่ปุ่นเข้ารุกรานและยึดครองจักรวรรดิเกาหลีและล้มล้างสถาบันกษัตริย์ บังคับให้จักรพรรดิเกาหลีในขณะนั้นสละราชบัลลังก์และให้มงกุฎราชกุมารในขณะนั้น ขึ้นครองราชย์แทนเพียงเพื่อดำรงราชสำนักไว้เท่านั้น รวมทั้งลดระดับสถานะจักรพรรดิเกาหลีเหลือเพียงกษัตริย์ แล้วส่งเจ้าชายเจ้าหญิงแห่งจักรวรรดิเกาหลีเดิมทั้งหมดไปอยู่ที่ญี่ปุ่น เพื่อรับการศึกษาภายใต้ระบบการศึกษาญี่ปุ่น รวมถึงการจับคู่อภิเษกสมรสกับราชวงศ์ญี่ปุ่นด้วย ทั้งนี้เพื่อเป็นการล้มล้างจักรวรรดิเกาหลีไปโดยปริยาย เพราะเป็นการบังคับเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรม และตัดการสืบสายราชสกุลเกาหลีดั้งเดิม การดำรงอยู่ของราชวงศ์เกาหลีจึงเรียกว่าไร้ซึ่งบทบาทโดยสิ้นเชิง ในปัจจุบันประเทศเกาหลีปกครองด้วยระบอบประชาธิปไตยแบบสาธารณรัฐซึ่งมีประธานาธิบดีเป็นประมุข แม้ว่าในปี ค.ศ. 2006 ประเทศเกาหลีได้มีการฟื้นฟูราชวงศ์อีกครั้ง โดยเชื้อสายราชวงศ์เกาหลีที่เหลืออยู่ ออกมาประกาศฟื้นฟูราชวงศ์เกาหลีขึ้นมาอีกครั้ง และแต่งตั้งเจ้าหญิงลีแฮว็อนขึ้นเป็นประมุของค์ปัจจุบัน โดยมีบรรดาศักดิ์เป็นองค์จักรพรรดินีอย่างถูกต้องตามระเบียบแบบแผน พิธีการ และพุดินัย เพื่อเป็นศูนย์รวมจิตใจของประชาชน คงสถานะเป็นสัญลักษณ์ของราชวงศ์เกาหลี แต่ยังไม่ได้เป็นประมุขของประเทศ เพราะรัฐบาลกลางเกาหลีใต้มีขังได้รับรองอย่างเป็นทางการ ในความพยายามฟื้นฟูราชวงศ์เกาหลีที่เหลืออยู่นี้แต่อย่างใด (อ.รวีโรจน์ (นามแฝง), 2552)

อย่างไรก็ตาม เรื่องราวเกี่ยวกับสถาบันกษัตริย์ของเกาหลีถูกกล่าวถึงบ่อยครั้งทั้งในหนังสือ นิยาย และละครเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์ และได้รับการสนับสนุนในหลายด้านจากรัฐบาลกลางเกาหลีใต้ โดย

รัฐบาลกลางเกาหลีใต้ได้ับรรจุนโยบายการส่งเสริมไว้เป็นนโยบายของรัฐ นอกจากนั้นยังให้เงินทุนสนับสนุนโดยตรงอีกด้วย (นพดล อินทร์จันทร์, 2555) ซึ่งการพยายามส่งเสริมการสร้างละครเกี่ยวกับกษัตริย์เพื่อคงเรื่องราวเกี่ยวกับกษัตริย์ของประเทศตนเองไว้ นั่น ตรงกันข้ามและขัดแย้งกับการเพิกเฉยต่อการส่งเสริมฟื้นฟูที่มีให้เชื้อสายราชวงศ์เกาหลีที่เหลืออยู่อย่างสิ้นเชิง ในส่วนของนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์เรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์ที่เลือกเป็นกรณีศึกษานี้ เป็นนิยายเรื่องหนึ่งที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับถึงกษัตริย์และราชวงศ์เกาหลีที่เคยมีในอดีต นำมาองเดียวกับละครเรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์ที่เป็นต้นแบบ รวมทั้งละครเกาหลีอิงประวัติศาสตร์เรื่องอื่นๆอีกหลายเรื่อง



รูปที่ 1 ชื่อภาพ : ตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์

ที่มา : <http://999movie.blogspot.com/2013/05/the-legend.html>

นิยายเกาหลีอิงประวัติศาสตร์เรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์ เป็นเรื่องราวเกี่ยวกับทัมต็อก หรือ กษัตริย์ควางแกโทมหาราช มหาราชองค์แรกของประวัติศาสตร์เกาหลี กษัตริย์องค์ที่ 19 ของราชวงศ์โคกูรยอ ผู้นำอาณาจักร โคกูรยอสู่ความรุ่งเรืองจนกลายเป็นมหาอำนาจของเอเชียตะวันออกในสมัยนั้น (mykoguryo, 2548) โดยที่ตัวกษัตริย์ผู้ยิ่งใหญ่และราชวงศ์ที่มีอยู่จริงในประวัติศาสตร์เกาหลี แต่ลักษณะบางประการของตัวละคร เหตุการณ์เหนือธรรมชาติ และตัวละครบางตัว เป็นสิ่งแต่งขึ้นตามจินตนาการของผู้แต่ง และไม่มีบันทึกเอาไว้ในประวัติศาสตร์โดยนำเสนอการแย่งชิงอำนาจของราชวงศ์และเหล่าขุนนาง และภาพของตัวกษัตริย์ที่มั่งคั่งที่แม้ว่าไม่ได้มีการกำเนิดในรูปร่างเหมือนเชื้อพระวงศ์ทั่วไปและเติบโตท่ามกลางสามัญชนโดยไม่ล่วงรู้ถึงความสำคัญที่แท้จริงของตนเอง แต่กลับมีลักษณะของความเป็นผู้นำที่ดี มีเมตตาต่อคนในปกครอง มีคุณธรรม เกลี้ยขจัด อดทน กล้าหาญ และสง่างาม ตนเองเมื่อวันเวลาผ่านไปเติบโตขึ้นและมีลักษณะของกษัตริย์ที่ดีทุก

ประการ ทัมต็อกกับ โฮเกกิดในช่วงเวลาที่ถูกทำนายว่าเป็นช่วงเวลาการกลับมาเกิดของราชาผู้ยิ่งใหญ่ เช่นเดียวกัน แต่เมื่อวันเวลาผ่านไปโฮเกกลับเติบโตขึ้นมามีลักษณะนิสัยแข็งกระด้าง ไม่มีความเมตตา จิตใจเต็มไปด้วยความเกลียดชังและอิจฉาที่มีต่อทัมต็อก และเอาประโยชน์ของตนเป็นหลัก ไม่สอดคล้องกับลักษณะที่ดีของกษัตริย์ซึ่งตรงกันข้ามกับทัมต็อกโดยสิ้นเชิง (จินาซอง และ คยองซูปาร์ค, 2551)

ซึ่งนิยายเรื่องนี้มีความน่าสนใจตรงที่เป็นการเลือกนำเรื่องราวของกษัตริย์ที่ยิ่งใหญ่ที่สุดองค์หนึ่ง ผู้เป็นมหาราชองค์แรกของประวัติศาสตร์เกาหลี ผู้ที่ตามบันทึกพงศาวดารเกาหลี นอกจากปรีชาสามารถแล้วยังมีคุณธรรมตามอุดมคติทุกประการ มาผสมเข้ากับแฟนตาซีด้านความเชื่อโบราณของคนเกาหลี จากการเขียนของนักเขียนบทละครประวัติศาสตร์ชื่อดังของเกาหลี จินาซอง ผู้วิจัยจึงใคร่ศึกษาเกี่ยวกับ การสร้างภาพลักษณ์ของกษัตริย์ หรือ ผู้นำ ในอุดมคติของคนเกาหลี โดยผ่านนิยายอิงประวัติศาสตร์เรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์ แล้วนำไปวิเคราะห์และเชื่อมโยงเข้ากับสังคมเกาหลีได้ในด้านต่างๆ ว่าภาพผู้นำในอุดมคติของคนเกาหลีที่ปรากฏให้เห็นนี้ สะท้อนถึงสิ่งที่สังคมหล่อหลอมทัศนคติของคนเกาหลี และนำไปสู่ความเข้าใจในสังคมและวัฒนธรรมเกาหลี ในหัวข้อ “การศึกษาสังคมเกาหลีได้จากการสร้างภาพแทนผู้นำในอุดมคติผ่านนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์” เพื่อให้เห็นถึงการสร้างภาพลักษณ์ให้กับผู้นำในสังคมเกาหลีที่ปรากฏในนิยายและละครเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์อย่างลึกซึ้งต่อไป

## 2. วัตถุประสงค์ของการศึกษา

- 2.1 เพื่อศึกษาภาพลักษณ์กษัตริย์ที่ปรากฏในนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์
- 2.2 เพื่อศึกษาว่าภาพลักษณ์กษัตริย์ที่ปรากฏในนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์สะท้อนสังคมเกาหลีได้อย่างไร

## 3. ขอบเขตของการศึกษา

- 3.1 ศึกษาสังคมเกาหลีได้จากภาพลักษณ์กษัตริย์ที่ปรากฏในนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์เรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์ ซึ่งมีทั้งหมด 3 เล่ม
- 3.2 ศึกษาสังคมเกาหลีได้ในช่วงเวลาตั้งแต่ที่เรื่องราวของทัมต็อกถูกเลือกมาสร้างจนมีการเผยแพร่และได้รับความนิยมจากชาวเกาหลีได้ คือในช่วงปี ค.ศ. 2003 – 2007

#### 4. วิธีการศึกษา

- 4.1 เก็บรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ราชวงศ์เกาหลีทั้งเอกสารภาษาไทยและภาษาต่างประเทศ รวมทั้งสื่ออิเล็กทรอนิกส์
- 4.2 ศึกษานิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์ที่เรียบเรียงขึ้นจากละครเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์ เรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์
- 4.3 ศึกษาเอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการศึกษาและวิเคราะห์ละครเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์
- 4.4 เรียบเรียงผลการศึกษาในรูปแบบของบทความวิจัย

#### 5. ประโยชน์ที่ได้รับ

- 5.1 ทำให้ทราบถึงภาพลักษณ์กษัตริย์ที่ปรากฏในนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์
- 5.2 ทำให้ทราบว่าภาพลักษณ์กษัตริย์ที่ปรากฏในนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์สะท้อนสังคมเกาหลีได้อย่างไร
- 5.3 เพื่อทำให้เกิดกระบวนการคิดวิเคราะห์ เรียบเรียงและจัดการความคิดอย่างเป็นระบบ

#### เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

งานศึกษาชิ้นนี้ได้ทบทวนเอกสารงานวิจัยใน 3 ประเด็น ได้แก่ เอกสารเกี่ยวกับการศึกษาและวิเคราะห์ละครเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์ เอกสารเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ราชวงศ์เกาหลี และแนวความคิดการสร้างภาพแทน (Representation) โดยได้นำเสนอลำดับตามหัวข้อต่อไปนี้

1. เอกสารเกี่ยวกับการศึกษาและวิเคราะห์ละครเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์
2. เอกสารเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ราชวงศ์เกาหลี
3. แนวความคิดการสร้างภาพแทน (Representation)

## 1. เอกสารเกี่ยวกับการศึกษาและวิเคราะห์ละครเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์

ปัจจุบันนี้คงไม่มีใครสามารถปฏิเสธได้ว่าละครเกาหลีเข้ามามีบทบาทบนจอทีวีบ้านเราอย่างมาก เรียกได้ว่ามีมากกว่าละครของประเทศเราเสียอีก เนื่องมาจากอุตสาหกรรมละครเกาหลีเฟื่องฟูไปทั่วโลก และประเทศเกาหลีเป็นหนึ่งในประเทศเอเชียที่ประสบความสำเร็จระดับโลกหลายด้าน ทั้งยังมีความใกล้ชิดกับประเทศไทย อย่างแนบแน่นในฐานะประเทศอาเซียน+3 ทำให้ประเทศเกาหลีเป็นประเทศที่คนไทยและคนอีกหลายๆประเทศให้ความสนใจ และมีความน่าสนใจควรถ้าแก่การศึกษาวิจัย ส่งผลให้นักวิชาการไทยให้ความสนใจกับการศึกษาวิเคราะห์นิยายและละครเกาหลีออกมาหลายชิ้น โดยมีตัวอย่างงานศึกษาวิเคราะห์ที่เลือกมาใช้เพื่อเป็นแนวทาง และข้อมูลสนับสนุน ดังต่อไปนี้

ปริณดา เริงศักดิ์ (2555) ได้กล่าวถึงละครเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์เรื่องแดจังกึมซึ่งเป็นละครชุดเกาหลีที่โด่งดังเป็นที่รู้จักมากทั้งในประเทศไทยและประเทศเกาหลีไว้ว่า ละครเกาหลีอิงประวัติศาสตร์ถือว่าเป็นธุรกิจบันเทิงที่มีลักษณะเป็นอุตสาหกรรม เป็นการสร้างทางวัฒนธรรมในรูปของละครที่สามารถกระตุ้นผู้ชมให้สนใจติดตามชม ละครเกาหลีประเภทอิงประวัติหลายเรื่องมีลักษณะแบบเมโลดราม่า (Melodrama) คือ ละครที่มีลักษณะตื้นตื้นเร้าใจ มีโครงเรื่องตัวละครที่เข้มข้น โดยสื่อถึงอารมณ์ความรู้สึกอย่างเต็มที่ ดังนั้น แม้ว่าผู้ผลิตละครเรื่องดังกล่าวจะนำเสนอเรื่องราวของแดจังกึมที่มีอยู่จริงในประวัติศาสตร์เกาหลีมาสร้างเป็นละครอิงประวัติศาสตร์ในลักษณะของละครชุดทางโทรทัศน์ แต่ก็ไม่ได้ทำให้ละครน่าเบื่อแต่อย่างใดเพราะผู้ผลิตได้สร้างละครแนวเมโลดราม่าให้สนุก ตื้นตื้น และชวนติดตามไปกับเรื่องราวอย่างเข้มข้นตลอดทั้งเรื่อง อีกทั้งละครแนวนี้มีลักษณะของผลงานวัฒนธรรมที่ถูกผลิตมาจากอุตสาหกรรมการสร้างทางวัฒนธรรมแบบนี้จะมีลักษณะปลอดภัย ทำให้ละครไม่มีพิษภัย จนสามารถขยายกลุ่มผู้รับชมได้ทุกเพศทุกวัย

วไลลักษณ์ น้อยพยัคฆ์ (2555) ได้กล่าวเกี่ยวกับกระแสความนิยมเกาหลีที่เป็นปรากฏการณ์ทางวัฒนธรรมข้ามชาติ ที่ข้ามพ้นอิทธิพลทางเศรษฐกิจการเมืองและสังคมของชาติมหาอำนาจไว้ว่า กระแสเกาหลีไม่ได้เกิดมาด้วยความบังเอิญ ที่จริงแล้วเป็นการดำเนินงานโดยภาครัฐเป็นผู้กำหนดแนวนโยบายและสนับสนุนเงินทุนในเบื้องต้น และขับเคลื่อนได้โดยภาคเอกชน รัฐบาลเกาหลีได้วางแนวนโยบายทางด้านวัฒนธรรมในช่วงปี ค.ศ. 1945 ถึง 1980 เป็นการสร้างวัฒนธรรมขึ้นมาอีกครั้งและปกป้องตนเองจากวัฒนธรรมอเมริกัน โดยให้ความสำคัญกับการค้นหาตัวตนหรือเอกลักษณ์ของชาติและมรดกทางวัฒนธรรม และหนึ่งในปัจจัยความสำเร็จของละครเกาหลีคือ ละครเกาหลีมีคุณภาพการถ่ายทำสูง เนื้อเรื่องเน้นความผูกพันในครอบครัว มิตรภาพ ความ

ชื่อเสียง คุณธรรม และรักแท้ การดำเนินเรื่องใช้ตัวละครเป็นผู้นำเรื่อง นักแสดงแสดงได้เก่งและหน้าตาดีติดตามเรื่องได้ง่าย การเขียนบททำได้ดีเป็นการเล่าเรื่อง คุณภาพการถ่ายทำภาพยนตร์สูง มุมกล้องดี สถานที่ถ่ายทำสวยงาม ชูนักแสดงสวย ความยาวของเรื่องไม่ยืดเยื้อ เมื่อถึงตอนกลางเรื่องผู้ชมอยากดูต่อจนจบ ที่สำคัญคือเพลงประกอบภาพยนตร์ก็ล้อตามอารมณ์ของผู้แสดง อีกทั้งรัฐบาลเกาหลีให้ความสำคัญ และสนับสนุนอุตสาหกรรมบันเทิงของเกาหลีอย่างจริงจังต่อเนื่อง และยอมรับทุ่มเทงบประมาณอย่างมหาศาล

อุบลรัตน์ ศิริยุวศักดิ์ และคณะ (2555) ได้วิเคราะห์ละครเกาหลีและหน้าที่ของละครเกาหลีในแง่การตอบสนองความปรารถนาไว้ว่า อุตสาหกรรมส่งออกมรดกชาติ อิงสถาบันกษัตริย์ทำหน้าที่ตอบสนองความปรารถนาอย่างน้อย 3 ประการด้วยกัน

1. ทำหน้าที่สร้างความทรงจำใหม่ สร้างสิทธิธรรมใหม่เกี่ยวกับความเป็นชาติเกาหลีในสังคมโลก
2. ตอบสนองแฟนตาซีว่าด้วยเรื่องการรวมชาติ
3. การแปลงประวัติศาสตร์ราชวงศ์เป็นสินค้าท่องเที่ยว

เนื่องมาจากช่วงที่เกาหลีตกเป็นอาณานิคมญี่ปุ่น นักวิชาการญี่ปุ่นผลิตงานออกมามากมายเพื่อสนับสนุนถึงความชอบทำในการผนวกรวมเกาหลี ว่าเกาหลีเคยเป็นเพียงส่วนหนึ่งของญี่ปุ่นมาก่อน เกาหลีการเป็นชาติที่ว่างเปล่าทางประวัติศาสตร์ ไม่มีถิ่นกำเนิด แล้วเกาหลีก็ต้องยอมรับสถานภาพเช่นนี้มา จนเมื่อมีการสร้างละครอิงประวัติศาสตร์ขึ้นมากลายเป็นเครื่องมือในการประกอบสร้างความทรงจำ ความมีรากเหง้า และความเป็นชาติขึ้นมาใหม่ แสดงให้เห็นว่าตนเองมีกษัตริย์ที่เข้มแข็ง มีวัฒนธรรมทาง ดนตรี อาหาร ศิลปะต่างๆ มาเนิ่นนานแล้ว ไม่ใช่ละครเชิดชูกษัตริย์เพื่อสร้างลัทธิบูชากษัตริย์แบบละครไทย แต่ตัวเอกที่เป็นกษัตริย์ถูกใช้มาเป็นตัวแทนของการมีรากเหง้าที่ยาวนาน แข็งแกร่ง และสืบเนื่อง เพื่อบอกว่าเกาหลีไม่ใช่ประเทศเกิดใหม่มีความเก่าแก่ยาวนานมิใช่แพ้จีน ญี่ปุ่น โดยมีราชวงศ์กษัตริย์เป็นประจักษ์พยานทางวัฒนธรรม กษัตริย์ในละครปรากฏตัวเพื่อทำหน้าที่เป็นมรดกทางวัฒนธรรมไม่ต่างไปจากประติมากรรมทางวัฒนธรรมอื่นๆที่เกิดในกระแสการกลับไปค้นหารากเหง้าแหล่งกำเนิด เพื่อก่ออัตลักษณ์ของชาติเกาหลีขึ้น คือ เป็นเครื่องมือประกอบสร้างความทรงจำใหม่ในประชาคมโลก



## 2. เอกสารเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ราชวงศ์เกาหลี

ประวัติศาสตร์เกาหลี นั้นมีการบันทึกค่อนข้างมากมายหลายแขนง จนเป็นที่ถกเถียงกันอยู่ทุกวันนี้เหล่า นักประวัติศาสตร์สมัยใหม่ว่าจะยึดถือเอาประวัติศาสตร์ใดจึงจะเหมาะสม แต่โดยทั่วไปแล้วมักยึดถือเอา จุดเริ่มต้นของอารยธรรมที่สืบทอดต่อจากยุคคิกคาบรพนั้นเริ่มต้นขึ้นอย่างแท้จริงในยุคสมัยโซซอน โบราณ หรือ โคโซซอน และถ่วงถ่วงตรงกันหมคว่าเริ่มต้นขึ้นเมื่อ 2333 ปีก่อนคริสต์ศักราช โซซอน โบราณเป็น อาณาจักรแห่งแรก ตั้งอยู่ตรงบริเวณตอนใต้ของ แมนจูเรีย และตอนเหนือของ คาบสมุทรเกาหลี อาณาจักรแห่ง นี้ก่อตั้งขึ้น โดยกษัตริย์ทันกุน เรื่องราวประวัติศาสตร์นี้บันทึกครั้งแรกในหนังสือซัมกุกยูซา ที่บันทึก ประวัติศาสตร์ในสมัยซัมกุก หรือ สามอาณาจักรแห่งเกาหลี ซึ่งบันทึกขึ้นในช่วง 13 ในบันทึกประวัติศาสตร์เล่ม นี้ กล่าวถึงการสร้างชาติของเกาหลี ย้อนขึ้นไปถึงช่วงก่อนหน้าที่จะมาเป็นยุคสามอาณาจักรว่าแผ่นดินเกาหลีถูก สร้างขึ้นโดย ทันกุน นอกจากนี้แล้วยังมีงานเขียนเกี่ยวกับประวัติศาสตร์เกาหลีอีกมากมาย โดยมีตัวอย่างงาน เขียนที่เลือกมาใช้เป็นข้อมูลสนับสนุน ดังต่อไปนี้

ไพบูลย์ ป๊ะเสน (2555) ได้กล่าวเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ราชวงศ์เกาหลีไว้ว่า จากหลักฐานทาง โบราณคดีที่ขุดพบ ทำให้ทราบว่า มนุษย์เริ่มอาศัยอยู่บนคาบสมุทรเกาหลีมาไม่น้อยกว่า 30,000 ปี หรือตั้งแต่ ปลายยุคหินเก่า ส่วนหลักฐานที่พบมากที่สุดบริเวณคาบสมุทรเกาหลี คือหลักฐานที่มีอายุในช่วงประมาณ 2,000 ถึง 3,000 ปีก่อนคริสต์ศักราช ซึ่งตรงกับยุคหินใหม่ ทำให้แน่ใจได้ว่าเป็นของบรรพบุรุษชนชาติเกาหลีใน ปัจจุบัน

และการกำเนิดวัฒนธรรมโลหะสัมฤทธิ์ได้ส่งผลต่อพัฒนาการด้านสังคม โดยเฉพาะอย่างยิ่งทางตอน เหนือของคาบสมุทรเกาหลี เผ่าพันธุ์แรกคือ โซซอน โบราณ หรือ โคโซซอน และในประวัติศาสตร์เกาหลีนับว่า ชนเผ่าโคกูรยอเป็นชนเผ่าแรกที่สามารถพัฒนาขึ้นเป็นระดับอาณาจักร กลายเป็นอาณาจักร โคกูรยอ ต่อมาได้เกิด อาณาจักรแพกเจ และอาณาจักรชิลลา ซึ่งการก่อกำเนิดของทั้งสามอาณาจักรบนคาบสมุทรเกาหลี เรียกได้ว่าเป็น ยุคสามก๊ก หรือ ยุคสามอาณาจักร และระบบใหม่ๆที่พัฒนาขึ้นมาในช่วงศตวรรษนี้ ได้แก่ การกำเนิดของ กษัตริย์และระบบราชวงศ์ การรวมศูนย์ด้านการปกครอง การรับเอาอิทธิพลทางสังคมจากจีน เช่น ระบบราชการ พุทธศาสนา ระบบชนชั้น ล้วนเป็นส่วนสำคัญในการหล่อหลอมวัฒนธรรมสืบต่อมา แม้ว่าจะมีการปรับเปลี่ยน เรื่อยมาในยุคต่อๆมาก็ตาม

ซึ่งยุคสมัยของเกาหลี สามารถแบ่งเป็นยุคคร่าวๆได้ดังนี้คือ 1. ยุคชนเผ่า 2. ยุคสามอาณาจักร 3. ยุค อาณาจักรรวมชิลลา 4. ยุคการล่มสลายของอาณาจักรรวมชิลลา 5. ยุคโคกูรยอใหม่ จนกระทั่งถึงราชวงศ์สุดท้าย ก่อนการล่มสลายของระบอบกษัตริย์ คือราชวงศ์โซซอน หรือ ราชวงศ์อี ที่สถาปนาขึ้นภายหลังการยกสถานะ

ของอาณาจักร โชนอนเป็นจักรวรรดิโชนอนตามพระบรมราชโองการของสมเด็จพระจักรพรรดิควางมูแห่ง จักรวรรดิโชนอน(พระเจ้าโกจง) เป็นราชวงศ์ที่ปกครองในระบอบกษัตริย์ตั้งแต่ปี ค.ศ. 1392 ถึง ค.ศ. 1910 (อย่างเป็นทางการ) โดยรวมแล้วราชวงศ์โชนอนมีอายุกว่า 600 ปี ราชวงศ์โชนอนและจักรพรรดิคนสุดท้ายของ ราชวงศ์นี้ก็คือจักรพรรดิซอนจง สิ้นสุดลงในปี ค.ศ.1910 ภายหลังจากการรุกรานของจักรวรรดิญี่ปุ่นจักรพรรดิเกาหลี ถูกปลดพระอิสริยยศเหลือเพียงกษัตริย์ และบังคับเชื้อพระวงศ์ทุกพระองค์ไปประทับที่ญี่ปุ่นเพื่อเป็นองค์ประกัน จักรวรรดิญี่ปุ่นได้ส่งเจ้าชายและเจ้าหญิงแห่งจักรวรรดิเกาหลีทั้งหมดไปอยู่ที่ญี่ปุ่น เพื่อรับเรียนภายใต้ระบบ การศึกษาญี่ปุ่น รวมถึงการจับคู่อภิเษกสมรสกับราชวงศ์ญี่ปุ่นด้วย ทั้งนี้เพื่อเป็นการล้มล้างจักรวรรดิเกาหลีไป โดยปริยาย ซึ่งการดำรงอยู่ของราชวงศ์ในจุดนี้เรียกว่า ไร้ซึ่งบทบาทโดยสิ้นเชิง ประเทศเกาหลีได้ตกเป็นอาณานิคมของประเทศญี่ปุ่นเป็นเวลา 35 ปี จนเมื่อสิ้นสุดสงครามโลกครั้งที่สองและญี่ปุ่นเป็นผู้แพ้สงคราม

อ.รวีโรจน์ (นามแฝง) (2552) ได้กล่าวเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ราชวงศ์เกาหลีไว้ว่า เกาหลีในยุคต้นใช้คำว่า จักรพรรดิ ปกครองแผ่นดิน แต่ต่อมาถูกอิทธิพลของจีนในสมัยกบฏไต้ฮง ในราชวงศ์หยวนบังคับให้ใช้คำว่า กษัตริย์แทน

และหากย้อนอดีตไปเมื่อกว่าพันปีก่อน เกาหลีเคยเป็นดินแดนที่มีราชวงศ์กษัตริย์มาก่อน ราชวงศ์ เกาหลีเริ่มต้นจากราชวงศ์โคกูรยอ เมื่อ 37 ปีก่อนคริสต์ศักราช และสิ้นราชวงศ์ในยุคราชวงศ์โชนอน ในราชวงศ์ นี้ประเทศญี่ปุ่นเข้าไปมีอิทธิพลครอบงำในปี ค.ศ. 1910 ญี่ปุ่นส่งปลัดกษัตริย์ของเกาหลี จากนั้นแต่งตั้งกษัตริย์ ตนเองเข้าไปปกครองแทน และสุดท้ายก็เลิกล้มกษัตริย์เกาหลี เป็นช่วงเวลา 35 ปีเต็มที่เกาหลีไร้ราชวงศ์ นับเป็น การขาดช่วงครั้งสำคัญนับแต่มีราชวงศ์เกาหลีเป็นประมุขของประเทศที่เคยต่อเนื่อง ไม่เพียงเท่านั้นชะตากรรม ของเกาหลีหลังสงครามโลกครั้งที่ 2 กลายเป็นเป็นเรื่องที่หนักหนาสาหัสมากขึ้น เมื่อแผ่นดินที่เคยเป็นปึกแผ่นถูก แบ่งออกเป็น 2 ส่วน โดยมีเส้นขนานที่ 38 กั้น เกาหลีออกเป็นเกาหลีเหนือและเกาหลีใต้ ทำให้ประเทศตกอยู่ใน สถานการณ์ย่ำแย่สุดจะเขี้ยวสา สุดท้ายราชวงศ์ที่เคย ยืนยงอยู่กับแผ่นดินก็มีอันต้องถูกลบล้างออกไปเมื่อเกือบ หนึ่งร้อยปีก่อน

ทุกวันนี้เกาหลีกลายเป็นประเทศที่ปราศจากราชวงศ์ในทางนิตินัย แต่ในทางพฤตินัยนั้นเชื้อสายของ ราชวงศ์เกาหลียังคงมีการสืบทอดอยู่จนถึงปัจจุบัน โดยในวันที่ 29 กันยายน ค.ศ. 2006 สำนักพระราชวังเกาหลี ได้น้อมถวายให้เจ้าหญิงลีแฮว็อนขึ้นดำรงตำแหน่งเป็นสัญลักษณ์ของประเทศ โดยมีบรรดาศักดิ์เป็นองค์

จักรพรรดินีอย่างถูกต้องตามระเบียบแผนการ พิธีการ และพฤตินัย กระนั้นก็ตามแต่พระองค์จะทรงดำรงตำแหน่งเป็นจักรพรรดินีตามการเลือกของสำนักราชินิกุลเกาหลี แต่ยังไม่ได้รับรองอย่างเป็นทางการจากรัฐบาลกลางของเกาหลีได้ ดังนั้นพระองค์จึงคงสถานะเป็นสัญลักษณ์ของราชวงศ์เกาหลีเต็มเปี่ยม แต่ยังไม่ได้เป็นประมุขของประเทศในความเห็นของรัฐบาลเกาหลีได้ในขณะนี้เท่านั้น ในปัจจุบันสถานะของพระองค์มีอยู่ด้วยกันสี่สถานะคือ หนึ่ง ทรงเป็นพระประมุขของเกาหลี โดยได้รับการรับรองจากสำนักพระราชวัง แต่ไม่ได้รับการรับรองจากรัฐบาลกลาง สอง เป็นสมเด็จพระจักรพรรดินีของเกาหลี สาม ทรงมีสถานะเป็นประมุขแห่งราชตระกูลจักรพรรดิเกาหลี และ สี่ ทรงดำรงตำแหน่งเป็นประธานสูงสุดในศาสนจักรเกาหลี

### 3. แนวความคิดการสร้างภาพแทน (Representation)

คำว่า ภาพแทน (representation) ในภาษาอังกฤษนั้น เสนอแนวคิดที่อาจจะไม่สามารถแปลได้ด้วยคำว่า ภาพแทน ทั้งหมด เนื่องจากคำว่า ภาพแทน เป็นผลผลิต หรือวัตถุประสงค์ หากแต่คำว่า representation นั้นยังรวมหมายถึง การบวนการนำเสนอด้วย ดังนั้น จึงอาจแปลได้ว่า “การนำเสนอภาพแทน” อีกด้วย นอกจากนี้คำว่า representation นั้นยังมีแง่มุมของ การนำเสนอใหม่ (re-presentation) และ การเป็นตัวแทน ดังนั้นคำว่า ภาพแทน จึงเป็นเพียงความหมายย่อยหนึ่ง ของคำที่ซับซ้อนคำนี้ สจวร์ต ฮอลล์ (Stuart Hall) นักวัฒนธรรมศึกษา ได้นิยามคำว่า representation ว่าเป็น การผลิตสร้างความหมายโดยการใช้ระบบสัญลักษณ์ (Hall, 1997:15) เป็นการพยายามที่จะเชื่อมโยงแนวคิด (concepts) กับระบบสัญลักษณ์เข้าด้วยกัน หรือเป็นการนำเสนอแนวคิดผ่านระบบสัญลักษณ์นั่นเอง (สุรเดช โชติอุดมพันธ์, 2548)

ซึ่งแนวความคิดนี้เป็นแนวความคิดที่น่าจะนำไปใช้การศึกษาได้ เนื่องจากสามารถนำแนวความคิดเรื่องการสร้างภาพแทนมาใช้อธิบายและทำให้เกิดความเข้าใจเรื่องการสร้างภาพลักษณ์ให้กับกษัตริย์ หรือ ผู้นำในอุดมคติในนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์ได้

โดยมีผู้ให้คำนิยามการสร้างภาพแทนไว้หลายความหมายโดยจะขอนำเสนอโดยสังเขป ดังนี้

อัจฉรา รัศยุติธรรม (2556) ได้กล่าวถึงแนวความคิดเรื่องการสร้างภาพตัวแทนไว้ว่า การสร้างภาพแทนเป็นการสร้างสัญลักษณ์ ภาษา เกี่ยวกับความคิด วัตถุ ความรู้ ในเชิงรูปธรรมและนามธรรม ที่เป็นการให้ความหมายที่แสดงถึงความคิด ลักษณะทางวัฒนธรรม อัตลักษณ์ ความรู้ อย่างไรก็ตาม ภาพแทนที่ไม่สามารถอ้างอิงในโลกความจริงได้ เพราะกระบวนการสร้างภาพแทนเป็นกระบวนการที่เชื่อมต่อกับความสัมพันธ์ระหว่าง

สิ่งที่ปรากฏอยู่ในโลก ความคิด และสัญลักษณ์ ขณะที่ภาษาเป็นเพียงภาพแทนความจริงแต่ไม่ใช่ความจริง ซึ่งการเสนอภาพแทนนั้นมีสองระบบด้วยกัน ระบบแรก ทำให้วัตถุ ผู้คน และเหตุการณ์ต่างๆ เชื่อมโยงกับมโนทัศน์ของเราให้มีความหมายตรงกัน เพื่อให้เราตีความหมายได้ ส่วนอีกระบบเป็นการนำเสนอภาพแทนของนามธรรมที่อยู่นอกเหนือสิ่งที่เรารับรู้หรือจับต้องได้ในโลกความเป็นจริง

ส่วนแนวทางของมโนทัศน์ Constructivism (อ้างถึงใน อัจฉรา รัยยุติธรรม, 2556: 3) ได้กล่าวว่า ภาพแทนเป็นประดิษฐกรรมที่ถูกสร้างขึ้นเพื่อกำหนดความหมายให้กับสิ่งต่างๆ แต่การรับรู้ของมนุษย์ไม่ใช่การรับรู้แบบตรงไปตรงมา หรือกล่าวอีกอย่างได้ว่าสิ่งต่างๆ ไม่ได้มีความหมายในตัวเอง แต่ถูกสร้างความหมายขึ้นมาผ่านระบบวัฒนธรรม ระบบภาษา และระบบการเสนอภาพแทน เพื่อสร้างความหมายให้กับโลก และสื่อสารความหมายนั้นต่อผู้อื่น ซึ่งเมื่อพิจารณาอย่างถี่ถ้วน จะเห็นว่าภาพแทนที่ถูกสร้างขึ้นนั้นได้ผ่านกระบวนการเชื่อมโยงระหว่าง อำนาจ กับ ความหมาย หรืออำนาจคือเงื่อนไขในการกำหนดความหมาย

นอกจากนี้แนวคิดของฟูโกต์ (อ้างถึงใน อัจฉรา รัยยุติธรรม, 2556: 3-4) ได้กล่าวว่า การสร้างภาพแทนไม่เพียงเป็นการนำเสนอภาพของ คน วัตถุ สิ่งของ นั้นเท่านั้น แต่ยังเป็นกระบวนการสร้างความเป็นอื่นให้กับสิ่งต่างๆ ในโลกความจริง เพราะในกระบวนการสร้างภาพแทนมีการจำแนกแยกแยะตัดสินว่าจะรวม(include) ใครอยู่ในกลุ่ม หรือกีดกัน(exclude) ใครออกจากกลุ่ม โดยนัยนี้การสร้างและนำเสนอภาพแทนจึงไม่ใช่กระบวนการตรงไปตรงมา แต่สร้างขึ้นด้วยกลไกที่ซับซ้อนในระบบสัญลักษณ์และการนิยามความหมาย ที่อาศัยเครื่องมือลดทอนความจริงให้กลายเป็นภาพตัวแทน และยังสร้างตัวแบบอย่างเหมารวม(stereotype) เพื่อให้ความสัมพันธ์หรือข้อมูลจดจำง่าย

## ผลการวิจัย

### 1. ภาพลักษณ์กษัตริย์จากนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์

เนื้อหาในบทนี้จะนำเสนอ ลักษณะของ ทัมต็อกหรือพระเจ้าควางแกโทมหาราช กษัตริย์องค์ที่ 19 แห่งราชวงศ์โคกูรยอ ซึ่งเป็นตัวเอกในนิยายเกาหลีอิงประวัติศาสตร์เรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์ และมีตัวตนอยู่จริงในประวัติศาสตร์เกาหลี เพื่อตอบวัตถุประสงค์ของงานวิจัยข้อที่ 1 ที่มุ่งศึกษาภาพลักษณ์กษัตริย์ที่ปรากฏในนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์เรื่องนี้

#### 1.1. ทัมต็อก กษัตริย์ในประวัติศาสตร์เกาหลี



รูปที่ 2 ชื่อภาพ : King Gwanggaeto the great

ที่มา : <http://blog.daum.net/rhdwnghkdldxm/12531479>

ตัวละครที่มุดอกในนิยายอิงประวัติศาสตร์เรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรคต เป็นตัวละครที่สร้างขึ้นจากกษัตริย์ที่มีตัวตนจริงในประวัติศาสตร์เกาหลี คือ พระเจ้าควางแกโทมหาราช ประสูติเมื่อปี ค.ศ. 374 ทรงขึ้นครองราชย์เมื่อมีชนม 17 ปี คือตั้งแต่ปี ค.ศ. 391 ถึง 413 ทรงเป็นกษัตริย์องค์ที่ 19 แห่งอาณาจักรโคกูรยอ เป็นพระราชโอรสใน พระเจ้าโคกูยง ซึ่งเป็นกษัตริย์องค์ที่ 18 แห่งอาณาจักรโคกูรยอ (ไพบูลย์ ปิตะเสน, 2555)



รูปที่ 3 ชื่อภาพ : The three kingdoms of korea

ที่มา : <http://cannedhistorian.blogspot.com/2013/12/three-kingdoms-korea.html>

ซึ่งอาณาจักรโคกูรยอ (37 ปี ก่อน ค.ศ. – 668) เป็นอาณาจักรใหญ่ที่สุดทางเหนือในยุคสามอาณาจักรของเกาหลี อาณาจักรโคกูรยอถูกสถาปนาโดยพระเจ้าทงมยองซองหรือจุมง อาณาจักรนี้มีอาณาเขตตั้งแต่เกาหลีเหนือถึงเกาหลีใต้ปัจจุบันและเลยไปถึงแมนจูเรียรัสเซียบางส่วน เจริญสูงสุดในรัชสมัยพระเจ้าควางแกโทมหาราชหรือทัมต็อก กษัตริย์องค์ที่ 19 ของราชวงศ์ แต่หลังจากนั้นอาณาจักรก็เริ่มเสื่อมลงจนในที่สุดก็เสียเอกราชให้แก่กองทัพซิลลาและถูกรวมเป็นส่วนหนึ่งของอาณาจักรทำให้ราชอาณาจักรโคกูรยอที่ปกครองมายาวนานกว่า 600 ปี ก็สิ้นสุดลงในรัชสมัยพระเจ้าโพจัง กษัตริย์องค์ที่ 28 แห่งอาณาจักรโคกูรยอ เมื่อวันที่ 21 กันยายน ค.ศ. 668 หรือในรัชสมัยจักรพรรดิถังเกาจงแห่งราชวงศ์ถัง โดยอาณาจักรโคกูรยอมีกษัตริย์ทั้งหมด 28 องค์ มีมหาราช 2 องค์ คือพระเจ้าควางแกโทมหาราช หรือ ทัมต็อกและ พระเจ้าจิงซุมหาราช ซึ่งคือพระโอรสในพระเจ้าควางแกโทมหาราชนั่นเอง (ดวงธิดา งามสวรรค์, 2555)

ลำดับที่	กษัตริย์	ปี ค.ศ.	ลำดับที่	กษัตริย์	ปี ค.ศ.
1	ทงมยองซอง	37 - 19 ปี ก่อน ค.ศ.	15	มีซอน	300 - 331
2	ยูริ	19 ปี ก่อน ค.ศ. - 18	16	โคกูวอน	331 - 371
3	แทมุชิน	18 - 44	17	โซซูริม	371 - 384
4	มินจุง	44 - 48	18	โคกุกยาง	384 - 391
5	โมบน	48 - 53	19	ควางแกโท (มหาราช)	391 - 413
6	แทโจ	53 - 146	20	จิงซุ (มหาราช)	413 - 491
7	ซาแด	146 - 165	21	มุนจา	492 - 519
8	ชินแด	165 - 179	22	อันจั้ง	519 - 531
9	โคกุกซอน	179 - 197	23	อันวอน	531 - 545
10	ชันซัง	197 - 227	24	ยางวอน	545 - 559

11	ทงซอน	227 - 248	25	พยองวอน	559 - 590
12	ซุงซอน	248 - 270	26	ยองยาง	590 - 618
13	ซอซอน	270 - 292	27	ยองยู	618 - 642
14	พงซัง	292 - 300	28	โพจัง	642 - 668

รูปที่ 4 ชื่อภาพ : ตารางข้อมูลลำดับชื่อและปีครองราชย์ของกษัตริย์แห่งอาณาจักร โคกูรยอ (ไพบูลย์ ปิตะเสน, 2555: 408)

ตามประวัติศาสตร์ เมื่อพระราชบิดาสวรรคตในปี ค.ศ. 391 องค์ชายรัชทายาทจึงขึ้นครองราชย์เป็น พระเจ้าควางแกโทมหาราช พระเจ้าควางแกโททรงมุ่งพัฒนาบ้านเมืองในทุกด้าน จนเจริญรุ่งเรืองอย่างมาก คำแปลพระนามที่ถูกขนานนามใหม่ภายหลังการสิ้นพระชนม์ของพระองค์ คือ "The Very Greatest King, Broad Expander of Territory and bring about peace and prosperity, Buried in Gukgangsang" (Kwon Jea-Hyeon, 2550) มีความหมายว่า พระราชาผู้ยิ่งใหญ่ที่สุดผู้ขยายดินแดนให้กว้างใหญ่และนำมาซึ่งความสงบสุขและปลอดภัยผู้ถูกฝังในกุกกังซัง พระองค์ทรงให้เรียกรัชสมัยของพระองค์ว่า ยองนัค(สันติสุข) ระหว่างรัชกาลมีผู้ถวายพระราชสมัญญาให้พระองค์ว่า พระเจ้าของนัคมหาราช หลังสวรรคตแล้วมีผู้ถวายพระราชสมัญญาให้พระองค์อีกพระนามหนึ่งว่า แทวัง หรือ โฮแทวัง พระเจ้าควางแกโททรงสวรรคตเมื่อปี ค.ศ. 413 จากการประชวร ขณะพระชนม์ได้ 39 พรรษา ทรงครองราชย์ได้ 22 ปี ภายใต้การปกครองของพระองค์ทำให้ อาณาจักรโคกูรยอได้กลับขึ้นมามีอำนาจอีกครั้งในภูมิภาคเอเชียตะวันออก และเป็นช่วงเวลาที่รุ่งเรืองยุคหนึ่งในประวัติศาสตร์เกาหลีสืบต่อมากกว่า 200 ปีหลังจากที่พระองค์ได้สิ้นพระชนม์ โดยไม่มียุคไหนอีกแล้วที่อาณาจักรจะกว้างใหญ่เท่านี้ โคกูรยอได้ปกครองดินแดนระหว่างแม่น้ำเฮยหลงเจียงและแม่น้ำฮัน ( 2 ใน 3 ของพื้นที่เกาหลีปัจจุบัน ดินแดนแมนจูเรีย พื้นที่ประเทศรัสเซียบริเวณที่ติดทะเลและมองโกเลียชั้นใน) ในปัจจุบัน พระเจ้าควางแกโททรงได้รับยกย่องปีน 1 ใน 2 มหาราชที่มีชื่อเสียงมากที่สุดของเกาหลี ซึ่งอีกพระองค์หนึ่งคือพระเจ้าเซจงแห่งราชวงศ์โชซอน (แพแจวอน, 2556)

การพิชิตดินแดนทางเหนือ ในปี ค.ศ. 394 ระหว่างที่รบกับแพกเจพระเจ้าควางแกโททรงนำทัพไปได้เมืองเล็กๆชื่อพีรยอซึ่งตั้งอยู่ตอนกลางของดินแดนแมนจูเรีย ที่ตั้งที่แท้จริงไม่ทราบแน่ชัดแต่คาดว่าไม่ไกลจากแม่น้ำซงฮัว ค.ศ. 403 เยียนบุกข้ามแม่น้ำเหลียวมารุกราน โคกูรยอแต่ก็พ่ายแพ้แก่ทัพพระเจ้าควางแกโท พระเจ้าควางแกโทเข้าตีเสียนเปี่ยและเอาชนะเผ่าคิตันด้วย ค.ศ. 408 ได้ทรงให้โกวุนผู้ที่สืบเชื้อสายมาจากราชวงศ์โคกูรยอ

ที่ถูกจับเป็นเชลยปกครองเขียนแทน โคกูรยอปกครองดินแดนเหลียวหนิง(เหลียวตง) จนถึงสมัยราชวงศ์ถังจึงถูกยึดดินแดนไปหมด ค.ศ. 410 พระเจ้าควางแกโท ยึดพูยอซึ่งกองกำลังเทียบหน่วยอาษาไม่ได้เลยจนต้องยอมแพ้ ต่อมาก็ทรงบุกยึด 64 ป้อม และกว่า 1400 หมู่บ้าน รวมทั้งยังยึดเผ่ามัลกัลและโอนุไว้ได้ด้วย (วิระชัย โขคมุกดา, 2555)

การพิชิตดินแดนทางใต้ ค.ศ. 400 อาณาจักรซิลลาได้ขอร้องให้โคกูรยอช่วยปกป้องจากการรุกรานของ กองกำลัง พันธมิตรของญี่ปุ่น แพกเจตะวันตก และ กายา และในปีเดียวกันนั้นพระเจ้าควางแกโทก็ได้ตกลงส่ง กองกำลัง 50000 นายไปเอาชนะ ท้าพทหารม้าญี่ปุ่นและกายาได้และทำให้ซิลลายอมรับอำนาจของโคกูรยอ ปี ค.ศ.401 พระเจ้าควางแกโทส่งพระเจ้าซิลของกลับซิลลาไปปกครองประเทศขณะทรงยกทัพไปตีดินแดนทางเหนือแต่อย่างไรก็ยังคงไว้ซึ่งอำนาจเหนือซิลลา พระเจ้าควางแกโททรงยึดเมืองหลวงของแพกเจ(ปัจจุบันคือกรุงโซล)ได้และปกครองแพกเจอย่างเมืองขึ้น กล่าวกันว่าการรวมดินแดนอย่างไม่ควบคุมมากนักเช่นนี้ก็คือการรวบรวมสามอาณาจักรอย่างแท้จริงเป็นครั้งแรกนั่นเอง ผลงานความสำเร็จของพระองค์ได้ถูกบันทึกไว้ที่ศิลาจารึกพระเจ้าควางแกโท ซึ่งประดิษฐาน ณ สุสานของพระองค์ ที่เมืองจีอัน ชายแดนจีน-เกาหลีเหนือ (วิระชัย โขคมุกดา, 2555)

เสาหินของพระเจ้าควางแกโทมหาราชนั้น ปัจจุบันตั้งอยู่ในเขตสุสานของพระองค์ในเขตคิงแนของหรือปัจจุบันคือเขตแมนจูเรียในของจีน เนื้อหาภายในเสาคือกล่าวเอาไว้ตอนหนึ่งที่เกี่ยวข้องกับการขยายดินแดนโดยสังเขปว่า พระเจ้าควางแกโทนั้นสามารถรบได้ป้อม 64 ป้อม และได้หมู่บ้านในครอบครอง 1400 แห่ง นอกจากนี้พระองค์ยังได้ปกครองในดินแดนทางเขตแมนจูเรียในของจีน คาบสมุทรเหลียวตง ได้ดินแดนของชนเผ่า และ ตลอดจนการขยายดินแดนลงไปทางตอนใต้ หรือ แพกเจ และ โจมตีพวกวะ หรือญี่ปุ่นที่มาโจมตีซิลลาในขณะนั้นด้วย (แพแจวอน, 2556)

พระเจ้าควางแกโทมหาราชคือกษัตริย์ที่เป็นมหาราชองค์แรกของเกาหลี ซึ่งกษัตริย์ที่ได้รับยกย่องให้เป็นมหาราชในประวัติศาสตร์เกาหลีมีเพียงไม่กี่พระองค์เท่านั้น พระเจ้าควางแกโทเป็นกษัตริย์ผู้มีความสามารถในการทำสงครามพิชิตดินแดนและการปกครองบ้านเมือง จนสามารถนำอาณาจักรโคกูรยอให้มีอำนาจในภูมิภาคเอเชียตะวันออก และช่วงสมัยของพระองค์เป็นช่วงเวลาที่รุ่งเรืองที่สุดยุคหนึ่งในประวัติศาสตร์เกาหลี กระทั่งสืบต่อมากกว่าสองศตวรรษหลังจากที่พระองค์สิ้นพระชนม์ และไม่มียุคไหนที่ อาณาจักรจะกว้างใหญ่ได้เท่านี้อีก โดยพระนาม ควางแกโท เป็นพระนามที่ถูกขนานนามใหม่ภายหลังการสิ้นพระชนม์ของพระองค์ มีความหมายว่า พระราชาผู้ยิ่งใหญ่ที่สุดผู้ขยายดินแดนให้กว้างใหญ่และนำมาซึ่งความสงบสุขและปลอดภัย





รูปที่ 5 ชื่อภาพ: Damdeok ที่มา:

<http://blog.naver.com/PostView.nhn?blogId=moqaaapso&logNo=80093161030>

## 1.2 ภาพลักษณ์ของทัมต็อกในนิยายเกาหลีอิงประวัติศาสตร์เรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์

เนื้อหาในส่วนต่อไปนี้จะกล่าวถึงลักษณะต่างๆของกษัตริย์ทัมต็อกที่ปรากฏในนิยายอิงประวัติศาสตร์เกาหลีเรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์ทั้ง 3 เล่ม ซึ่งผู้ศึกษาเลือกดึงมาเฉพาะลักษณะสำคัญ ซึ่งมีทั้ง 3 ประการ ดังนี้

### 1.2.1 กษัตริย์ผู้มีความรู้ความสามารถปกครองบ้านเมืองให้เจริญรุ่งเรืองและสงบสุข

นักเขียนได้เขียนบทบรรยายเกี่ยวกับการปกครองบ้านเมืองของกษัตริย์ทัมต็อกหรือภายหลังมีชื่อเรียกว่าพระเจ้าควางแกโทมหาราชถึงเรื่องราวที่ทัมต็อกได้ฝ่าฟันอุปสรรคต่างๆจนกลายเป็นกษัตริย์ผู้ยิ่งใหญ่ โดยตัวทัมต็อกต้องพิสูจน์ตนเอง ต้องการต่อสู้กับคู่ต่อสู้ที่น่ากลัวอย่างพรอคอกคิ และโฮเกที่มีความสามารถเป็นที่ยอมรับจากคนรอบข้าง ทั้งมีความได้เปรียบกว่าตนในด้านฐานอำนาจ กำลังคน และทุนทรัพย์ ไปพร้อมกับการปกป้องพวกพ้องและบ้านเมืองจากข้าศึก จนได้รับชัยชนะเหนือศัตรู ประสบความสำเร็จในการปกป้อง ปกครอง พัฒนาบ้านเมืองให้เจริญสงบสุขและเจริญรุ่งเรืองอย่างมาก

ดังปรากฏในคำบรรยายของผู้แต่งว่า

“กษัตริย์องค์ที่ 19 แห่งโคกูรยอ พระเจ้าควางแกโท ทัมต็อกทรงปกครองบ้านเมืองให้สงบสุข ทรงเป็นที่รักของราษฎร จนได้พระนามว่า คุกกังซังควางแกโทกของบของอันโฮแทวัง ทรงมีคุณูปการล้นฟ้าล้นแผ่นดิน ทรง

อานุกาฬทั่วสี่มหาสมุทร ทรงปกครองราษฎรให้อยู่เย็นเป็นสุข บ้านเมืองรุ่งเรืองเข้มแข็ง ปราบปรามทั่วทิศให้สงบ พิชพันรัฐัญญาหารบริบูรณ์” (เล่ม 3 น. 269-270)

นักเขียนได้เขียนบรรยายบทพูดของกษัตริย์ทมิฬที่มีต่อเหล่าขุนนางขณะประชุมราชการบ้านเมืองว่า แทนที่จะทำสงครามและแก้แค้นกันไปมา พระองค์ได้พิจารณาแล้วว่าหนึ่งในสาเหตุสำคัญที่อาณาจักรอื่นๆ ต้องการครอบครอง โศกรยขอเป็นเพราะหวังในทรัพยากรของโศกรยที่เป็นดินแดนที่อุดมสมบูรณ์ที่สุดในขณะนั้น ในขณะที่เดียวกันอาณาจักรอื่นก็มีทรัพยากรที่โศกรยขอขาด จึงต้องการใช้สันติวิธีในการอยู่ร่วมกัน โดยการแลกเปลี่ยนทรัพยากรแทนการสู้รบ ซึ่งเป็นวิธีที่ทำให้ทุกฝ่ายสามารถอยู่ร่วมกันอย่างสันติและมั่นคงไปอีกยาวนานในอนาคต ซึ่งบรรลุผลสำเร็จเนื่องมาจากทั้งสามอาณาจักรอยู่ร่วมกันอย่างสงบสุขถึงสองศตวรรษ หลังจากนั้น ดังนี้

“หากเราสามารถตอบสนองสิ่งที่ทุกแห่งต้องการ เราก็จะเป็นศูนย์กลาง เรากับพวกเขา ก็จะกลายเป็นบ้านพี่เมืองน้องกัน เมื่อเป็นเช่นนี้ก็จะรักษาสันติภาพได้นานนับร้อยปี ทั้งยังทำให้แต่ละแคว้นแคว้นรุ่งเรืองมั่งคั่ง ราษฎรก็ไม่ต้องทุกข์ทรมานจากภัยธรรมชาติและสงคราม” (เล่ม 3 น. 83)

### 1.2.2 กษัตริย์ผู้กล้าหาญเด็ดเดี่ยว

ทมิฬคือ เป็นกษัตริย์ที่มีความกล้าหาญเด็ดเดี่ยวในหลายเรื่อง เวลาทำสงครามมักเป็นผู้นำทัพเข้าโจมตีศัตรูอย่างกล้าหาญ ไม่เคยทอดทิ้งผู้ใต้บังคับบัญชา หลายครั้งยอมเสี่ยงชีวิตของตนเพื่อช่วยชีวิตผู้อื่น โดยไม่กลัวอันตราย มีความเด็ดเดี่ยวในการตัดสินใจ การวางแผนการรบ การปกครอง เมื่อตัดสินใจแล้วก็สามารถลงมือกระทำตามที่ตัดสินใจได้อย่างไม่ลังเลและเต็มไปด้วยความเข้มแข็งเด็ดเดี่ยว ไม่มีสิ่งใดสามารถมาฉกฉวยความตั้งใจได้ คนรู้จักพบเห็นต่างยกย่องสรรเสริญ

ดังปรากฏในคำบรรยายของผู้แต่งว่า

นักเขียนได้เขียนบรรยายความคิดของคากินผู้ช่วยเจ้าเมืองควันมีที่มีต่อทมิฬคือที่ในตอนนั้นปลอมตัวเป็นนายทหารเข้าขอพบเจ้าเมืองควันมีเพื่อช่วยชูฉินีเพียงลำพัง แต่คากินจำทมิฬคือได้ว่าคือราชาแห่งโศกรย อจึงอ่อนเป็นนัยกับทมิฬคือกว่า เคยมีโอกาสชมทมิฬคือที่ตอนนั้นเป็นองค์รัชทายาทแข่งตีคลี ซึ่งตนเห็นว่ายอดเยี่ยมมาก ซึ่งมีความนัยว่าตนจำทมิฬคือได้และนับถือในความเก่งและกล้าหาญของทมิฬคือ ดังนี้

“เวลานี้หากินจำท่วมตอกได้แล้ว รู้ว่าเป็นพระราช และที่เขาพูดว่ายอดเยี่ยมไม่ได้หมายถึงการแข่งขัน แต่หมายถึงนับถือความกล้าหาญที่เข้าคนเดียว และความเก่งกาจในการนำการสู้รบของท่วมตอก” (เล่ม 3 น. 16)

นักเขียนได้เขียนบทบรรยายการกระทำของท่วมตอกที่จำเป็นต้องต่อสู้ และลงมือสังหารกองกำลังของซีตันเพื่อป้องกันไม่ให้เรื่องราวที่จะส่งผลกระทบต่อทั้งสองกองทัพแพร่พรายออกไป เพื่อป้องกันสงครามที่ใหญ่กว่าที่จะเกิดขึ้น ได้ภายหลัง หลังจากพยายามเจรจากับกองกำลังซีตันแต่ไม่ประสบผลสำเร็จ ก็ได้ตัดสินใจอย่างเด็ดเดี่ยวและลงมือทำโดยไม่ลังเล ดังนี้

“ที่ผ่านมามีท่วมตอกพยายามแสวงหาสันติภาพ หลีกเลี้ยงสงคราม แต่เมื่อรู้ว่าวันนี้จำเป็นต้องประหัตประหาร ไม่อาจหลีกเลี้ยงได้ ก็ลงมืออย่างไม่ลังเลใจ” (เล่ม 3 น. 194)

### 1.2.3 กษัตริย์ผู้มีความรักและเอาใจใส่ต่อประชาชน

ท่วมตอก เป็นกษัตริย์ที่รักและเอาใจใส่ต่อประชาชน เป็นกษัตริย์ที่ใช้เวลาแทบทั้งหมดไปกับการตรวจราชการ การอยู่ในสนามรบ และสนามฝึก แทนการใช้ชีวิตสะดวกสบายอยู่ในวัง โดยหลายครั้งท่วมตอกมักไม่แสดงตนเป็นราชา มักสวมใส่เสื้อผ้าของชาวบ้านธรรมดา เพื่อคลุกคลีและสำรวจความเป็นอยู่ของประชาชนด้วยตนเอง กระทั่งในการทำสงครามก็ให้ความสำคัญกับการรักษาชีวิตของทหารในปกครองมากกว่าการทำลายฝ่ายตรงข้าม

ดังปรากฏในคำบรรยายของผู้แต่งว่า

นักเขียนได้เขียนบทบรรยายถึงมุมมองของจุมูซีหัวกองทหารรับจ้างที่มีต่อกษัตริย์ท่วมตอกหลังจากได้ติดตามและได้สังเกตถึงอุปนิสัยของท่วมตอกที่คิดค้น ไม่ถือตัว และเอาใจใส่ประชาชน ดังนี้

“ท่วมตอกเป็นถึงราชาแห่งโคกูรยอ แต่มาที่โรงตีเหล็กเล็กๆแห่งนี้ด้วยตัวเองถึงสามครั้ง และยังไปปรากฏตัวที่ตลาด ใส่ใจกับการทำมาค้าขายของพ่อค้า เขาคิดในใจว่าบางทีราชาของคัมนี้จะแตกต่างจากพวกชนชั้นสูงคนอื่นๆ” โดยอ้างอิงจาก (เล่ม 2 น. 15)

นักเขียนได้เขียนบทพูดของกษัตริย์ทัมต็อกต่อปาซูช่างตีเหล็กในขณะที่มาหาด้วยตัวเองถึงโรงตีเหล็กของปาซูถึงความต้องการให้ปาซูช่วยผลิตอาวุธ โดยมีจุดมุ่งหมายสำคัญอยู่ที่ช่วยลดการบาดเจ็บ ไม่ใช่เพื่อฆ่าชีวิตให้แก่ทหารในกองทัพของตน ดังนี้

“ได้ยินมาว่าคนในเมืองกุกเนเรียกเจ้าว่าเจ้าแม่ช่างตีเหล็ก เรามีเรื่องให้เจ้าช่วย อีกไม่นานก็จะออกรบแล้ว เจ้าพอจะช่วยทหารเราให้บาดเจ็บน้อยลงได้หรือไม่” (เล่ม 2 น. 139)

นักเขียนได้เขียนบทพูดของปาซูช่างตีเหล็กต่อทัลบีและจุมูชิถึงเมื่อทราบข่าวการออกเดินทางออกนอกที่ประทับของทัมต็อก โดยมีใจความเกี่ยวกับการปฏิบัติหน้าที่ของทัมต็อก ดังนี้

“เสด็จไปอีกแล้วหรือ ทำไมฝ่าบาทประทับอยู่ในวังได้ไม่กี่วันเอง ในห้าสิบวันฝ่าบาทอยู่สนามรบยี่สิบวัน อีกยี่สิบวันเสด็จออกตรวจราชการตามที่ต่างๆ อีกห้าวันอยู่ในสนามฝึก” (เล่ม 3 น. 205)

### 1.2.3 สรุป

การศึกษาภาพลักษณ์ของตัวละครทัมต็อกซึ่งเป็นตัวละครกษัตริย์ในนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์มีลักษณะสำคัญ3ประการ ได้แก่ 1. กษัตริย์ผู้มีความสามารถปกครองบ้านเมืองให้เจริญรุ่งเรืองและสงบสุข 2. กษัตริย์ผู้กล้าหาญเด็ดเดี่ยว 3. กษัตริย์ผู้มีความรักและเอาใจใส่ต่อประชาชน

## 2. สังคมเกาหลีใต้ที่สะท้อนจากภาพลักษณ์ของทัมต็อกในนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์

เนื้อหาในบทนี้จะนำเสนอว่า สถาบันกษัตริย์ในสังคมเกาหลีใต้ไม่ได้มีมานานแล้ว แต่เรื่องราวเกี่ยวกับกษัตริย์ยังคงถูกพูดถึงจนปัจจุบัน และภาพลักษณ์ของกษัตริย์ทัมต็อก ซึ่งเป็นหนึ่งในสองกษัตริย์ที่ถูกพูดถึงมากที่สุดซึ่งมีลักษณะตามที่กล่าวในบทที่2 สะท้อนสังคมเกาหลีใต้ว่าอย่างไร เพื่อตอบวัตถุประสงค์ของงานวิจัยข้อที่ 2 ที่มุ่งศึกษาว่า ภาพลักษณ์กษัตริย์ที่ปรากฏในนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์เรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์สะท้อนสังคมเกาหลีได้อย่างไร

### 2.1 สถาบันกษัตริย์ในสังคมเกาหลี

สถาบันกษัตริย์เกาหลีมีมาตั้งแต่ 37 ปี ก่อน ค.ศ. โดยมีราชวงศ์ทั้งหมด 7 ราชวงศ์ ตามลำดับดังนี้ ราชวงศ์อาณาจักรโคกูรยอ มีกษัตริย์ทั้งหมด 28 องค์ (37 ปี ก่อน ค.ศ. – 668) ราชวงศ์อาณาจักรแพกเจ มีกษัตริย์ทั้งหมด 31 องค์ (18 ปี ก่อน ค.ศ. – 661) ราชวงศ์อาณาจักรชิลลา มีกษัตริย์ทั้งหมด 29 องค์ (57 ปี ก่อน ค.ศ. – 660) ราชวงศ์อาณาจักรรวมชิลลา มีกษัตริย์ทั้งหมด 27 องค์ (ค.ศ. 661 – 935) ราชวงศ์อาณาจักรพัลแฮ มีกษัตริย์ทั้งหมด 15 องค์ (ค.ศ. 698 – 927) ราชวงศ์โครยอ มีกษัตริย์ทั้งหมด 34 องค์ (ค.ศ. 918 – 1392) และ ราชวงศ์โชซอน มีกษัตริย์ทั้งหมด 27 องค์ (ค.ศ. 1392 – 1910) (ไพบูลย์ ปิตะเสน, 2555) ต่อมาสถาบันกษัตริย์ของเกาหลีถูกล้มล้างเมื่อปี ค.ศ. 1910 หรือในระหว่างเหตุการณ์สงครามโลกครั้งที่ 1 กล่าวคือสถาบันกษัตริย์ได้หายไปจากประเทศเกาหลีรวม 104 ปีนับจนถึงปัจจุบัน แม้ว่าในปี ค.ศ. 2006 ได้มีผู้อ้างสิทธิ์ในบัลลังก์เกาหลี และเจ้าหญิงลีแฮว็อน ได้รับกรสถาปนาขึ้นเป็นประมุข และเป็นผู้นำเชื้อพระวงศ์ที่เหลืออยู่เพื่อฟื้นฟูสถาบันกษัตริย์ในเกาหลีได้ แต่ก็คงสถานะเป็นเพียงสัญลักษณ์ของราชวงศ์เกาหลี และรัฐบาลกลางเกาหลีได้ก็ยังไม่ได้รับรองหรือช่วยเหลือแต่ประการใดในการพยายามฟื้นฟูราชวงศ์เกาหลีที่เหลืออยู่ (พิพาดา ยังเจริญ, 2556)

ในอดีตประเทศเกาหลีมีกษัตริย์มากมายหลายองค์ แต่มีเพียงไม่กี่องค์ที่ได้รับการยกย่องให้เป็นมหาราช และมหาราชที่มีชื่อเสียงเป็นที่รู้จักและถูกกล่าวถึงอยู่เสมอของเกาหลีมีเพียง 2 องค์เท่านั้น คือ พระเจ้าควางแกโทมหาราชแห่งราชวงศ์อาณาจักรโคกูรยอ ซึ่งคือตัวละครทัมต็อกในนิยายเกาหลีอิงประวัติศาสตร์เรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์ กับ พระเจ้าเซจงมหาราชแห่งราชวงศ์โชซอน ซึ่งชื่อ ลักษณะ และเรื่องราวในประวัติศาสตร์รวมทั้งคุณงามความดีของมหาราชทั้งสององค์นี้ ได้รับการกล่าวถึงอย่างมากทั้งในหนังสือนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์ และละครเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์ ตัวอย่างละครอิงประวัติศาสตร์เกาหลีที่กล่าวถึงมหาราชสององค์นี้ ตามลักษณะเด่นสำคัญที่กล่าวไว้ในบทที่ 2

## 2.2 สังคมเกาหลีใต้ที่สะท้อนจากภาพลักษณ์ของทัมต็อกในนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์

เนื้อหาในส่วนต่อไปนี้จะกล่าวถึงลักษณะของสังคมเกาหลีใต้ที่สะท้อนจากการชื่นชมและโยกย้ายผู้นำที่มีลักษณะแบบตัวละครทัมต็อก

### 2.2.1 สังคมเกาหลีใต้มีปัญหาในหลายด้านจึงต้องการผู้นำที่มีลักษณะในอุดมคติมาพาประเทศ

ละครเกาหลีอิงประวัติศาสตร์เรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์ถูกเตรียมการจัดทำตั้งแต่ปลายปี ค.ศ. 2004 ซึ่งเมื่อรวมเวลาในการเตรียมการและเวลาในการถ่ายทำแล้ว ได้เริ่มออกอากาศเดือนกันยายน ค.ศ. 2007

จนถึงเดือนธันวาคมในปีเดียวกัน ด้วยความยาว 24 ตอน และได้รับความนิยมอย่างมาก (MBC, 2550) การที่ตัวละครต้องถูกกล่าวถึงและได้รับความนิยมจากชาวเกาหลีได้ในช่วงนั้น มีแนวโน้มว่าอาจมีสาเหตุจากความวุ่นวายของสังคมเกาหลีได้ในช่วงนั้น ซึ่งสังคมเกาหลีได้ตั้งแต่ในช่วงที่ผู้สร้างเลือกที่จะหยิบยกตัวละครที่ต้องขึ้นมาพูดจนละครออกอากาศจนจบ มีปัญหาทั้งเรื่องผลกระทบจากโรคระบาดนั่นคือ โรคซาร์ส ในปี ค.ศ. 2003(เพียงทอง นรากร, 2547) ปัญหาความขัดแย้งกับประเทศญี่ปุ่นเรื่องสิทธิในเกาะที่โอกโด หรือ เกาะทาเคชิมะซึ่งเป็นเกาะที่อยู่ระหว่างประเทศทั้งสอง เริ่มตั้งแต่ปี ค.ศ. 2005 และเริ่มมีเรื่องรุนแรงแรงบานปลายตามมา มีทั้งการประท้วงหน้าสถานทูตโดยเผด็จชาติ ในประเทศญี่ปุ่นเกิดการต่อต้านศิลปินเกาหลีใต้ที่ร่วมรณรงค์อ้างสิทธิในเกาะที่โอกโดเกิดขึ้น จนกระทั่งเกาหลีได้มีการเรียกทูตกลับประเทศในที่สุด(ทรายแก้ว ทิพากร, 2551) นอกจากนี้ในปี ค.ศ. 2007 ประเทศเกาหลีใต้ยังได้รับผลกระทบจากเหตุการณ์ความไม่สงบหลายเรื่อง ทั้งเกิดเหตุการณ์ผู้ก่อการร้ายตาลีบันลักพาตัวชาวเกาหลีใต้เป็นตัวประกัน(ปณัยดา ปัทมโกวิท, 2550) ความตึงเครียดบนคาบสมุทรเกาหลีอย่างต่อเนื่องหลายสัปดาห์จนเริ่มมีความตึงเครียดทางการทหารระหว่างกรุงโซลและกรุงเปียงยางที่ดำเนินการทดสอบนิวเคลียร์(สรวิศ รุ่งเลิศมณีพงศ์ , 2556) ตลอดจนปัญหาผลกระทบจากภาวะโลกร้อน ซึ่งมีผลต่อพืชพันธุ์และผลผลิตทางการเกษตร สิ่งแวดล้อม ภัยพิบัติทางธรรมชาติ โรคภัยที่จะตามมาจากภัยพิบัติ(มดิชน, 2550) เรียกได้ว่าประเทศเกาหลีใต้ในช่วงนั้นต้องเผชิญกับปัญหามากมายจากทั้งภายในและภายนอก

ซึ่งผู้นำของเกาหลีใต้ในช่วงระยะเวลานั้นคือ รัฐบาลประธานาธิบดีคิมแดจุง รัฐบาลประธานาธิบดีโนมูฮย็อน และรัฐบาลประธานาธิบดีอิมย็องบัก โดยผลงานของรัฐบาลในตอนนั้นถูกวิพากษ์วิจารณ์ ดังนี้ รัฐบาลของประธานาธิบดีคิมแดจุง ได้นำประเทศเกาหลีใต้ให้พ้นตัวจากวิกฤตเศรษฐกิจได้ในระดับหนึ่ง และถือเป็นรัฐบาลแรกที่จัดการประชุมร่วมกับผู้นำเกาหลีเหนือ โดยใช้นโยบายชันชานย็อนในการสมานฉันท์ระหว่างเกาหลีเหนือและใต้โดยมุ่งการรวมเป็นหนึ่งเดียว แต่ก็ยังไม่ประสบความสำเร็จนัก ต่อมาในสมัยรัฐบาลของประธานาธิบดีโนมูฮย็อน ยังคงใช้นโยบายชันชานย็อนเช่นเดียวกับรัฐบาลประธานาธิบดีคิมแดจุง และเป็นรัฐบาลที่ถูกวิจารณ์ว่าไร้ความสามารถ ไม่สามารถนำพาเศรษฐกิจให้เข้มแข็งขึ้นได้ นโยบายการทูตแบบอ่อนไม่ประสบผลสำเร็จ และเป็นรัฐบาลที่เต็มไปด้วยเรื่องอื้อฉาว จนมาถึงรัฐบาลของประธานาธิบดีอิมย็องบัก มีการเปิดการค้าเสรีระหว่างเกาหลีใต้และอเมริกา แผนพัฒนา 747 ประสบผลสำเร็จ จีดีพีเติบโต 7 เปอร์เซ็นต์ และทำให้เกาหลีใต้เป็นประเทศเศรษฐกิจที่ใหญ่เป็นอันดับ 7 ของโลก นอกจากนี้มีการก่อตั้งมูลนิธิทุนการศึกษาแห่งชาติที่

บริการและให้คำปรึกษา ความช่วยเหลือแก่นักเรียนที่พยายามหาเงินจ่ายค่าเล่าเรียนโดยการปล่อยเงินกู้ และจัดตั้งคณะที่ปรึกษากับทางเกาหลีเหนือเพื่ออภิปรายถึงการรวมตัวกันทางเศรษฐกิจ(ASTVผู้จัดการออนไลน์, 2556) นอกจากนี้ผลงานของเขาก็มีเสียงวิจารณ์ในเวลาต่อมามีผลกระทบต่อด้านลบตามมาด้วย จึงไม่สามารถกล่าวได้ว่าการทำงานของผู้นำเกาหลีได้ในช่วงนั้นประสบความสำเร็จ

และเนื่องมาจากปัญหาทั้งภายในประเทศและภายนอกประเทศ อีกทั้งความล้มเหลวของผู้นำเกาหลีได้ในขณะนั้นที่ไร้ซึ่งความสามารถ ไม่สามารถนำพาประเทศชาติให้เจริญรุ่งเรืองสงบสุขอย่างแท้จริงและยั่งยืนได้ ทำให้สังคมเกาหลีต้องการผู้นำแบบแทมต็อก ซึ่งเป็นกษัตริย์ที่มีความสามารถและเข้มแข็งนำพาให้อาณาจักรโคกูรยอซึ่งสามารถเปรียบได้กับประเทศเกาหลีได้ในปัจจุบันให้ไปสู่ความเจริญรุ่งเรืองถึงขีดสุด และเข้มแข็งมีอำนาจเหนืออาณาจักรอื่นที่ยั่งยืนถึงสองศตวรรษ ทั้งรักเอาใจใส่ประชาชน ให้อยู่ดีกินดีอย่างสงบสุขร่มเย็นได้ แม้ต้องเผชิญกับความไม่สงบภายในหรือการแย่งชิงอำนาจซึ่งอาจเปรียบได้กับการเกิด โรคระบาด เหตุการณ์การก่อการร้ายและความตึงเครียดทางการทหารระหว่างเกาหลีเหนือใต้ และการสงครามกับประเทศรอบๆจากซึ่งอาจเปรียบได้กับความขัดแย้งภายนอกในเรื่องสิทธิในพื้นที่เกาะที่ถก โดกับประเทศญี่ปุ่น ซึ่งลักษณะของผู้นำที่ดีแบบแทมต็อกคือ เป็นผู้นำที่มีความรู้ความสามารถปกครองบ้านเมืองให้เจริญรุ่งเรืองและสงบสุขได้ ผู้นำผู้กล้าหาญเด็ดเดี่ยว และผู้นำผู้มีความรักและเอาใจใส่ต่อประชาชน สามารถตอบวิถีแก้ไขปัญหาดังกล่าวได้ ซึ่งลักษณะดังกล่าวมีความแตกต่างจากลักษณะของผู้นำของเกาหลีใต้ในขณะนั้น ทำให้ชาวเกาหลีใต้ในช่วงเวลานั้น โหยหาและชื่นชอบผู้นำแบบแทมต็อกนั่นเอง

### สรุปผลการศึกษา

โดยธรรมชาติของมนุษย์นั้น ต้องอาศัยอยู่รวมกันเป็นกลุ่ม และเมื่ออยู่ร่วมกันแล้วกำหนดกฎกติกาขึ้นมาเพื่อควบคุมแล้ว มนุษย์สามารถก่อให้เกิดความวุ่นวายขึ้นในการอยู่ร่วมกันหรือสังคมได้ และเมื่อมนุษย์ต้องอาศัยอยู่รวมกันในสังคมภายใต้กฎกติกาแล้ว จึงต้องมีการเลือกผู้นำมาทำหน้าที่ควบคุมดูแลให้หรือสังคมเป็นไปได้อย่างเรียบร้อย ผู้นำคือสิ่งสำคัญและจำเป็นที่ต้องมี การเลือกผู้นำมาทำหน้าที่จึงเป็นเรื่องสำคัญและจำเป็นตามไปด้วย ซึ่งลักษณะของผู้นำที่ดีที่ผู้อยู่ใต้ปกครองต้องการก็จะแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ แต่ละวัฒนธรรม และบริบทของสังคมนั้นๆ ในช่วงเวลาเฉพาะ

ซึ่งสำหรับสังคมเกาหลีในช่วงปี ค.ศ. 2003 ถึง 2007 แล้ว ผู้นำที่มีลักษณะสำคัญของผู้มีความรู้ความสามารถปกครองบ้านเมืองให้เจริญรุ่งเรืองและสงบสุข ผู้มีความกล้าหาญเด็ดเดี่ยว และมีความรักและเอาใจใส่ต่อประชาชน เช่นเดียวกับตัวละครที่คัดค้านจากนิยายเกาหลีประเภทอิงประวัติศาสตร์เรื่องตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์ เนื่องมาจากสังคมเกาหลีได้ในช่วงระยะเวลาที่ละครเรื่องนี้ถูกสร้างถึงออกอากาศจนจบนั้น มีปัญหามากมายทั้งจากภายในและภายนอก เช่นเดียวกับในยุคสมัยที่ตัวละครที่คัดค้านครองราชย์ ทั้งผู้นำหรือประธานาธิบดีและรัฐบาลที่ดำรงตำแหน่งในขณะนั้นขาดลักษณะของผู้นำที่ดีซึ่งไปนำไปสู่ความล้มเหลวในการบริหารงานในที่สุด ส่งผลให้สังคมเกาหลีในขณะนั้นนี้ถึงและต้องการผู้นำแบบที่คัดค้าน ซึ่งประสบความสำเร็จในการปกครอง สามารถปกครองบ้านเมืองให้รอดพ้นจากความวุ่นวายและมีสงบสุขอย่างยั่งยืน รวมไปถึงสามารถนำพาประเทศให้ก้าวหน้าเจริญรุ่งเรืองได้

เห็นได้ว่าการเลือกผู้นำที่มีคุณลักษณะดีที่สามารถตอบสนองความต้องการของสังคมหรือประเทศในบริบทของสังคม ณ ช่วงเวลานั้นๆ ได้อย่างเหมาะสมสามารถช่วยนำพาสังคมหรือประเทศไปในทางที่เจริญขึ้น หรือไปในทิศทางที่สังคมนั้นต้องการได้ แต่หากได้ผู้นำที่มีลักษณะไม่ดีหรือไม่เหมาะสม ผู้นำคนนั้นก็จะเป็นพาประเทศไปในทางที่เสื่อมลง หรือไปในทิศทางที่ไม่ตรงกับความต้องการของสังคมนั้นได้เช่นกัน

### บรรณานุกรม

#### หนังสือและเอกสารตีพิมพ์

จินาซอง และ คยองซูปาร์ค , แต่ง. ราพรรณ รักศรีอักษร , แปล. ตำนานจอมกษัตริย์เทพสวรรค์ (3เล่ม).

กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์ ANOVEL, 2551

ดวงธิดา ราเมศวร์. (2555). ประวัติอารยธรรมเอเชียเกาหลี. กรุงเทพมหานคร: แพรธรรม.



ปริญดา เรืองศักดิ์. (2555). การถ่ายทอดวัฒนธรรมผ่านละครเกาหลีอิงประวัติศาสตร์แดจังกึม. วารสารนักบริหาร, 32(1), 65-71.

พิพาดา ยังเจริญ. (2556). ประวัติศาสตร์เกาหลีตั้งแต่ปลายคริสต์ศตวรรษที่19 ถึงกลางคริสต์ศตวรรษที่20 การแข่งขันและแทรกแซงจากต่างชาติ อาณานิคม และชาตินิยม. กรุงเทพมหานคร: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

แพแจวอน. (2556). **Selected Texts On Korean Culture**3. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ.

ไพบูลย์ ปิตะเสน. (2555). ประวัติศาสตร์เกาหลีจากยุคเผ่าพันธุ์ถึงยุคสาธารณรัฐใหม่ (พิมพ์ครั้งที่2). กรุงเทพมหานคร: โปสตันบุ๊กส์.

วีระชัย โชคมุกดา. (2555). **ประวัติศาสตร์เกาหลี**. กรุงเทพมหานคร: ยิปซี.

สุรเดช โชติอุดมพันธ์. (2548). **วาทกรรม ภาพแทน และอัตลักษณ์**. กรุงเทพมหานคร: คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อัจฉรา รัญชติธรรม. (2556). **วาทและการสร้างภาพแทน**. กรุงเทพมหานคร: คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

อ.รวีโรจน์. (นามแฝง). (2552). **ชะตากรรมราชวงศ์เกาหลี**. กรุงเทพมหานคร: อนิเมทกรุ๊ป.

### บทความจากสื่ออิเล็กทรอนิกส์

ข่าวสด. **ท็อกโด-ทาเคชิมะ**. (2556). [ออนไลน์]. สืบค้นเมื่อ 1 กุมภาพันธ์ 2557. จาก [http://www.thaiworld.org/th/thailand\\_monitor/answer.php?question\\_id=773](http://www.thaiworld.org/th/thailand_monitor/answer.php?question_id=773)

ปณัฎดา ปัทมโกวิท. (2550). **ตาลีบันบุกเกาหลีใต้อาจไม่ปลอดภัย หลังรัฐบาลประกาศส่งทหารไปอัฟกานิสถาน**. [ออนไลน์]. สืบค้นเมื่อ 31 มกราคม 2557. จาก <http://www.ryt9.com/s/iq02/763570>

เพียงทอง นรากร. (2547). **SARS**. [ออนไลน์]. สืบค้นเมื่อ 1 กุมภาพันธ์ 2557. จาก

<http://www.gpo.or.th/rdi/html/sars.html>

มติชน. (2550). **คนหลายพันล้านจะเผชิญกับภัยพิบัติโลกร้อน**. [ออนไลน์]. สืบค้นเมื่อ 31 มกราคม 2557. จาก

<http://hilight.kapook.com/view/9984>

วไลลักษณ์ น้อยพยัคฆ์. (2555). **กระแสเกาหลี(Korean Wave)**. จุฬาสารวิชาการอิเล็กทรอนิกส์.

สรวิศ รุ่งเลิศมณีพงศ์. (2556). **วิกฤตคาบสมุทรเกาหลีรอบใหม่ สงครามนิวเคลียร์แค่ข่มขู่หรือเอาจริง**.

[ออนไลน์]. สืบค้นเมื่อ 31 มกราคม 2557. จาก

[http://www.matichon.co.th/news\\_detail.php?newsid=1367307702&grpid=03&catid=02&subcatid=0201](http://www.matichon.co.th/news_detail.php?newsid=1367307702&grpid=03&catid=02&subcatid=0201)

อุบลรัตน์ ศิริยุวศักดิ์ และคณะ. (2555). **K-Drama กับวัฒนธรรมป๊อปเอเชีย**. [ออนไลน์]. สืบค้นเมื่อ 4

กรกฎาคม 2556, จาก <http://www.youtube.com/watch?v=QvL4PHtP54c>

AGB Nielson Research. (2556). **South Korean TV Ratings**. [ออนไลน์]. สืบค้นเมื่อ 13 กันยายน 2556. จาก

<http://www.agbnelsen.net/whereweare/dynPage.asp?lang=english&id=363&country=South%20Korea>

ASTVผู้จัดการออนไลน์. **ข่าวต่างประเทศ** (2556). [ออนไลน์]. สืบค้นเมื่อ 1 กุมภาพันธ์ 2557. จาก

<http://www.manager.co.th/Around/default.html>

Chawagun Panyawong. (2556). **Influence of new media to decision of White Skin**. [ออนไลน์]. สืบค้นเมื่อ 1

ตุลาคม 2556, จาก [http://www.mediaartsdesign.org/project\\_detail.php?project\\_id=246](http://www.mediaartsdesign.org/project_detail.php?project_id=246)

Kwon Jae-Hyeon. (2550). **The proper title of an ancient Korean king**. [ออนไลน์]. สืบค้นเมื่อ 31 มกราคม

2557. จาก <http://english.donga.com/srv/service.php3?biid=2012022066208>

MBC. **태왕사신기**. (2550). [ออนไลน์]. สืบค้นเมื่อ 1 กุมภาพันธ์ 2557. จาก

<http://www.imbc.com/broad/tv/drama/legend/>

mykoguryo. (2548). **King Kwanggaeto The Great**. [ออนไลน์]. สืบค้นเมื่อ 2 ตุลาคม 2556. จาก

<http://www.mykoguryo.com/heroes.htm>

TNms Media Korea. (2556). **South Korean TV Ratings**. [ออนไลน์]. สืบค้นเมื่อ 13 กันยายน 2556. จาก <http://www.tnms.tv/rating/default.asp>

### ประวัติผู้ศึกษา

ชื่อ-สกุล	นางสาว หยกไธ พงษ์เจริญ
วันเกิด	23 พฤศจิกายน 2533
ที่อยู่	บ้านเลขที่ 379/149 หมู่บ้านอัมรินทร์วิลล์ ถนน อัมรินทร์วิถี หมู่ 13 ตำบล วัดไทร อำเภอบึงนคร จังหวัด นครสวรรค์ 60000

**ประวัติการศึกษา**

จบชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 จากโรงเรียนโพธิสารศึกษา

จบชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 จากโรงเรียนนครสวรรค์

จบชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 จากโรงเรียนสตรีนครสวรรค์

สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี คณะอักษรศาสตร์ สาขาเอเชียศึกษา

มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์ จังหวัดนครปฐม